

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Elaskon SK-U (fluid)

Muutettu viimeksi: 25.09.2015

Materiaali-nro: ELA501000

Sivu 1 / 8

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

Elaskon SK-U (fluid)

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Valmistaja: Elaskon Sachsen GmbH & Co. KG
für Spezienschmierstoffe
Katu: Lohrmannstraße 10
Postitoimipaikka: D-01237 Dresden
Puhelin: +49/351/28575-0 Telefax: +49/351/28575-99
Sähköpostiosoite: info@elaskon.de
Puhuteltava henkilö: Dr. Pusch
Internet: www.elaskon.de

1.4 Häätäpuhelinnumero: 0086-21-58902677

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Asetus (EY) N:o 1272/2008

Vaaraluokitukset:
Syttyvä neste: Flam. Liq. 3
Vesiympäristölle vaarallinen: Aquatic Chronic 3
Vaaralausekkeet:
Syttyvä neste ja höyry.
Haitallista vesiliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

2.2 Merkinnät

Asetus (EY) N:o 1272/2008

Huomiosana: Varoitus

Varoitusmerkit:



Vaaralausekkeet

H226 Syttyvä neste ja höyry.
H412 Haitallista vesiliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Turvausekkeet

P301+P312 JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin jos ilmenee pahoinvointia.
P210 Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty.
P370+P378 Tulipalon sattuessa: Käytä palon sammuttamiseen Hiilidioksidi (CO2).
P501 Hävitä sisältö/pakkaus Hävitä paikallisten sääntöjen mukaisesti..

2.3 Muut vaarat

Ei tietoja saatavissa.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.2 Seokset

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Elaskon SK-U (fluid)

Muutettu viimeksi: 25.09.2015

Materiaali-nro: ELA501000

Sivu 2 / 8

Vaaraa aiheuttavat aineosat

CAS-nro.	Aineosat	Pitoisuus		
	EG-nro.	Indeksinro	REACH-nro	
	Luokittelu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti			
	Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics			50 - < 55 %
	927-241-2		01-2119471843-32	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 3; H226 H336 H304 H412 EUH066			

H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto: katso kohta 16.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet**4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus****Hengittäminen**

Huolehdittava raittiista ilmasta. Onnettomuuden sattuessa tai tunnettaessa pahoinvointia hakeuduttava heti lääkärin hoitoon (mikäli mahdollista, näytettävä käyttöohjetta tai käyttöturvallisuustiedotetta).

Ihokosketus

Pestävä runsaalla vedellä. Riisu saastunut vaatetus ja pese ennen uudelleenkäyttöä.

Silmäkosketus

Huuhdeltava välittömästi varovasti ja huolellisesti silmäsuihkulla tai vedellä.

Nieleminen

Suu huuhdeltava välittömästi ja sen jälkeen juotava runsaasti vettä.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Ei tietoja saatavissa.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Symptomaattinen käsittely.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet**5.1 Sammutusaineet****Sopivat sammutusaineet**

Hiilidioksidi (CO2), Vaahto, Sammutusjauhe.

Soveltumattomat sammutusaineet

Vesi. Suoravesisuihku.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Syttyvää. Höyryt voivat muodostaa ilman kanssa räjähtävän seoksen. Vältettävä palamisessa tai räjähdyksessä muodostuvan savun hengittämistä.

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Tulipalon sattuessa: Käytettävä ympäröivästä ilmasta riippumatonta hengityslaitetta.

Muut tiedot

Käytettävä vesisuihku henkilösuojaksi ja säiliöiden jäähdyttämiseksi. Saastunut sammutusvesi kootaan talteen erikseen. Ei saa päästää viemäriverkostoon eikä vesistöön.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä**6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa**

Eristettävä sytytysläheteistä. Huolehdittava riittävästä tuuletuksesta. Vältettävä kaasun/huurun/höyryn/sumun hengittämistä. Vältä aineen joutumista iholle, silmiin ja vaateukselle. Käytä henkilökohtaista suojausvarustusta.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Tuote ei saa päästä ympäristöön ilman valvontaa. Räjähdysvaara Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Elaskon SK-U (fluid)

Muutettu viimeksi: 25.09.2015

Materiaali-nro: ELA501000

Sivu 3 / 8

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Otettava talteen nestettä sitovalla materiaalilla (hiekkaa, piimaa, hapositoja, yleissitoja). Materiaalin käsittely kohdan jätahuolto mukaisesti.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Turvallinen käsittely: katso kohta 7
Henkilökohtaiset suojavarusteet: katso kohta 8
Jätteiden hävitys: katso kohta 13

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Ohjeet turvalliseen käsittelyyn

Avoimessa tilassa käsiteltäessä on käytettävä sisäänrakennettua imulaitetta. Vältettävä kaasun/huurun/höyryn/sumun hengittämistä. Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta. Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty.

Palo- ja räjähdysuojaohjeet

Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty. Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinöinti. Höyryt voivat muodostaa ilman kanssa räjähtävän seoksen. Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinöinti.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Vaatimukset varastotiloille ja säiliöille

Säilytettävä tiiviisti suljettuna. Säilytettävä viileässä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty. Säilytettävä tiiviisti suljettuna paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.

Yhdessävarastoinnista koskevia viitteitä

Ei saa varastoida seuraavien tuotteiden kanssa: Hapettaja. Pyroforiset tai itsestään kuumenevat vaaralliset aineet.

Lisätietoja varastointiolosuhteista

Suojeltava seuraavalta: kuumuus.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

8.2 Altistumisen ehkäiseminen



Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet

Jos paikallinen poistoimu ei ole mahdollista tai riittävää, pitäisi mahdollisuuksien mukaan varmistaa työalueen hyvä tuuletus. Vältettävä kaasun/huurun/höyryn/sumun hengittämistä.

Erityisiä suojautumis- ja hygieniaohteita

Riisu saastunut vaatetus. Pese kädet ennen taukoja ja työn päätyttyä. Syöminen ja juominen kielletty kemikaalia käsiteltäessä.

Silmien tai kasvojen suojaus

Käytä silmäsuojainta/kasvojen suojainta.

Käsien suojaus

Käsiteltäessä kemikaalisia aineita tulee käyttää vain CE-merkittyjä ja nelinumeroisella tarkistuskoodilla varustettuja kemikaalisuojakäsineitä. Kemikaalisuojakäsineet on valittava vaarallisten aineiden pitoisuuden ja määrän sekä työympäristön mukaisesti. Erityisessä käytössä suositellaan edellä mainittujen suojakäsineiden kemikaalienkestävyyden selvittämistä yhdessä käsinevalmistajan kanssa. Sopiva materiaali: NBR (Nitrilikumi), FKM (fluorikumi). läpäisy aika (maksimaalinen käyttöaika): 480 min. Erityisessä käytössä suositellaan edellä

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Elaskon SK-U (fluid)

Muutettu viimeksi: 25.09.2015

Materiaali-nro: ELA501000

Sivu 4 / 8

mainittujen suojakäsineiden kemikaalienkestävyyden selvittämistä yhdessä käsinevalmistajan kanssa.

Ihonsuojaus

Käytettävä sopivaa suojavaatetusta.

Hengityksensuojaus

Käytä hengityksensuojainta, jos ilmanvaihto on riittämätön. Hengityksensuojainta tarvitaan: aerosolin tai sumun muodustuminen. Sopiva hengityksensuojalaite: Yhdistetty suodatin (EN 14387) AX-P2

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet**9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot**

Olomuoto: nestemäinen
Väri: ruskea
Haju: mukainen: mineraaliöljy.

Menetelmä

pH-arvo: ei määritelty

Olotilanmuutos
Sulamispiste: ei määritelty
Kiehumispiste ja kiehumisalue: ei määritelty
Leimahduspiste: 30 °C DIN EN ISO 2719

Syttyvyys
kiinteä: käyttökelvoton
kaasu: käyttökelvoton

Räjähdyksrajat (alempi): ei määritelty
Räjähdyksrajat (ylempi): ei määritelty
Syttymislämpötila: ca. 240 °C DIN 51794

Itsesyttymislämpötila
kiinteä: käyttökelvoton
kaasu: käyttökelvoton
Hajoamislämpötila: ei määritelty

Hapettavat ominaisuudet
Ei hapettava.

Höyrynpaine: ei määritelty
Tiheys (ja 15 °C): 0,88 g/cm³ DIN 51757
Vesiliukoisuus: liukenematon

Liukoisuus muihin liuottimiin
petroli:

Jakaantumiskerroin: ei määritelty
Jatkuvuus aika: >40 4 DIN 53211
(ja 20 °C)
Höyryntiheys: ei määritelty
Haihtumisnopeus: ei määritelty

9.2 Muut tiedot
Kiintoainepitoisuus: ei määritelty

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Elaskon SK-U (fluid)

Muutettu viimeksi: 25.09.2015

Materiaali-nro: ELA501000

Sivu 5 / 8

10.1 Reaktiivisuus

Syttyvä, Syttymisvaara.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Tuote on stabiili, kun se varastoidaan normaalissa ympäristölämpötilassa.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei tunneta mitään vaarallisia reaktioita.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Eristettävä syttyvistä ja lämpöä tuottavista (esim. kuumat pinnat) lähteistä. Höyryt voivat muodostaa ilman kanssa räjähtävän seoksen.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Ei tietoja saatavissa.

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Ei tunneta mitään vaarallisia hajoamistuotteita.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot**11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista****Akuutti myrkyllisyys**

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Akuutti myrkyllisyys, oraalinen LD50: > 5000 mg/kg (Rotta), Akuutti myrkyllisyys, dermaalinen LD50: >3000 mg/kg (Kaniini)

CAS-nro.	Aineosat	Annos	Laji	Lähde
	Altistumisreitti			
	Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics			
	suun kautta	LD50 >5000 mg/kg	Rotta	
	ihon kautta	LD50 >5000 mg/kg	Kaniini	

Ärsyttävät ja syövyttävät vaikutukset

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Ärsyttää silmiä: lievästi ärsyttävää.

Ärsytys iholla: Poistaa rasvaa joutuessaan iholle. Toistuva ja jatkuva ihonkosketus voi aiheuttaa ihon ärsytystä.

Herkistävät vaikutukset

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Ei herkistävää.

Syöpää aiheuttavat, perimän muutoksia aiheuttavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Aspiraatiovaara

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Muut tiedot

Seos on luokiteltu vaaralliseksi direktiivin 1999/45/EY mukaisesti.

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle**12.1 Myrkyllisyys**

Haitallista vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Elaskon SK-U (fluid)

Muutettu viimeksi: 25.09.2015

Materiaali-nro: ELA501000

Sivu 6 / 8

CAS-nro.	Aineosat	Dose	[h] [d]	Laji	Lähde
	Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics				
	Myrkyllisyys vesieliölle	NOEC >0,1 - <= 1,0 mg/l			
	Myrkyllisyys kalalle	NOEC >0,1 - <= 1,0 mg/l			
	Myrkyllisyys äyriäisille	NOEC >0,1 - <= 1,0 mg/l			

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Biohajoavuus: Tuote on vaikeasti biohajoavaa.

12.3 Biokertyvyys

Ei merkkejä bioakkumulaatiopotentiaalista.

Jakaantumiskerroin n-oktanoli/vesi

CAS-nro.	Aineosat	Log Pow
	Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	4-5,7

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Alhaisen vesiliukoisuutensa vuoksi tuote erotetaan jätevedenpuhdistamoissa pääosin mekaanisesti.

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Tuotetta ei ole testattu.

12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Ei tietoja saatavissa.

Muut tiedot

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Ei saa päästää maaperään.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat**13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät****Käsittely**

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Ei saa päästää maaperään. Hävitä paikallisten sääntöjen mukaisesti. Hävitä paikallisten sääntöjen mukaisesti.

Käyttämättömän tuotteen jäteluokitus130208 ÖLJYJÄTTEET JA POLTTONESTEJÄTTEET (lukuun ottamatta ruokaöljyjä ja nimikeryhmiin 05, 12 ja 19 kuuluvia öljyjätteitä ja polttonestejätteitä); moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyjätteet; muut moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyt
Vaarallinen jäte.**Puhdistamattomasta pakkauksesta huolehtiminen ja suositeltava puhdistusaine**

Ei saastuneet ja täysin tyhjennetyt pakkaukset voidaan kierrättää. Saastuneita pakkauksia on käsiteltävä samalla tavalla kuin itse ainetta. Hävitä paikallisten sääntöjen mukaisesti. Luovuttaminen valtuutetulle jätteiden hävittämisyritykselle.

KOHTA 14: Kuljetustiedot**Maakuljetus (ADR/RID)****Muut asiaa koskevat tiedot (Maakuljetus)**

Ei luokan 3 tuote ADR/RID kappaleen 2.2.3.1.5 mukaan

Sisävesikuljetus (ADN)**Muut asiaa koskevat tiedot (Sisävesikuljetus)**

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

Merikuljetus (IMDG)

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Elaskon SK-U (fluid)

Muutettu viimeksi: 25.09.2015

Materiaali-nro: ELA501000

Sivu 7 / 8

Muut asiaa koskevat tiedot (Merikuljetus)

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

Ilmakuljetus (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1 YK-numero:	UN 1268
14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:	PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S.
14.3 Kuljetuksen vaaraluokka:	3
14.4 Pakkausryhmä:	III
Merkinnät:	3



Erityismääräykset:	A3
Rajoitettu määrä (LQ) (matkustajalentokone):	10 L
Pakkausohjeet (matkustajalentokone):	355
Maksimimäärä (matkustajalentokone):	60 L
Pakkausohjeet (rahtikone):	366
Maksimimäärä (rahtikone):	220 L

Muut asiaa koskevat tiedot (Ilmakuljetus)E1
Y344**14.5 Ympäristövaarat**

YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN: ei

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Ei tietoja saatavissa.

14.7 Kuljetus irtolastina Marpol-sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

käyttökelvoton

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot**15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö****EU Kemikaaleja koskevat määräykset**

2004/42/EY(VOC): 50 % (390 g/l)

Kansalliset määräykset

Työskentelyrajoitukset: Otettava huomioon työhönottoa koskevat rajoitukset nuorten työntekijöiden suojelua koskevan lain (94/33/EY) mukaisesti.

Vesistövaarallisuusluokka (D): 1 - lievästi vettä vaarantava

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tämän seoksen aineille ei ole tehty kemikaaliturvallisuusarvioiteja.

KOHTA 16: Muut tiedot**Muutokset**Tämä tiedote sisältää muutoksia edelliseen versioon kohdassa (kohdissa): 8,9,
14.5**Lyhenteet ja akronyymit**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Elaskon SK-U (fluid)

Muutettu viimeksi: 25.09.2015

Materiaali-nro: ELA501000

Sivu 8 / 8

(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto (numero ja koko teksti)

H226	Syttyvä neste ja höyry.
H304	Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin .
H336	Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
H412	Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
EUH066	Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua .

Muut tiedot

Tämän turvallisuustiedotteen tiedot vastaavat parhaan tietämyksemme mukaisia tietoja painamishetkellä. Tietojen on tarkoitus antaa teille neuvoja tässä käyttöturvallisuustiedotteessa mainitun tuotteen turvallisesta käsittelystä sitä varastoidessa, työstettäessä, kuljettaessa ja hävitettäessä. Tietoja ei voida soveltaa muihin tuotteisiin. Jos tuote sekoittuu tai sitä työstetään muiden materiaalien kanssa, tai tehdään työstettäessä, ei tämän turvallisuustiedotteen tietoja, jos ei varmasti toisin osoiteta, voida soveltaa niin valmistettuun uuteen materiaaliin.

(Tiedot vaarallisista aineosista on otettu alihankkijoiden vastaavan käyttöturvallisuustiedotteen viimeisimmästä versiosta.)